

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Предисловие .....	02
2. Технические характеристики .....	03
3. Комплектация.....	03
4. Вид изделия и составные части DW60L.....	04
5. Вид изделия и составные части DW70L.....	05
6. Вид изделия и составные части DW90 .....	06
7. Информация по безопасности .....	07
8. Работа с устройством.....	08
9. Техническое и гарантийное обслуживание .....	09
10. Устранение неисправностей.....	12

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Изображения в инструкции могут отличаться от реальных узлов и надписей на изделии.

**Адреса сервисных центров по обслуживанию  
силовой техники DAEWOO Вы можете найти на сайте  
WWW.DAEWOO-POWER.RU**

# 1. ПРЕДИСЛОВИЕ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

## 1. ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за приобретение автомобильного компрессора DAEWOO.

Компрессоры DAEWOO предназначены для накачивания автомобильных, мотоциклетных и велосипедных шин, надувного спортивного инвентаря. Современный, удобный и простой в применении компрессор с расширенной комплектацией игл-переходников окажется незаменимым помощником не только для автомобилистов, но и для любителей активного отдыха на природе и спорта.

В данном руководстве содержится описание техники безопасности и процедур по обслуживанию компрессоров DAEWOO.

Все данные в Руководстве пользователя содержат самую свежую информацию, доступную к моменту печати. Некоторые изменения, внесенные производителем, могут быть не отражены в данном руководстве. Изображения и рисунки могут существенно отличаться от реального изделия.

При возникновении проблем используйте контактную информацию, расположенную на официальном сайте DAEWOO в России:

[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)

Перед началом работы с компрессором необходимо внимательно прочитать все Руководство пользователя. Это поможет избежать травматизма и повреждения оборудования.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DW60L	DW70L	DW90
Производительность, л/мин	60	70	90
Максимальное давление, АТМ	9	10.2	10.2
Время накачивания колеса размером R15/195/60 до 2,3 АТМ, мин	1.9	1.3	0.5
Время непрерывной работы, мин	30	45	45
Рабочее напряжение, В	12	12	12-14
Рабочий ток, А	10	15	25
Длина шланга, см	50	80	100
Длина кабеля, см	350	400	400
Манометр	да	да	да
Фонарь	да	да	нет
Предохранитель, А	15	15	30
Тип подключения	штекер	штекер	клеммы
Габариты, см	13.5*20*14.5	26.5*10*18	30*21.5*16.5
Вес, кг	2	2.5	5

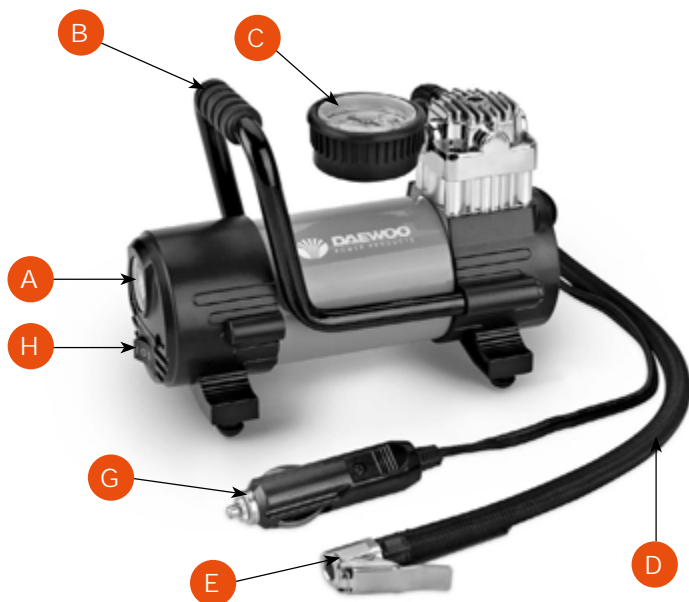
## 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	DW60L	DW70L	DW90
Компрессор, шт	1	1	1
Набор насадок, шт	3	3	3
Сумка для хранения, шт	1	1	1
Перчатки, пара	–	1	1
Инструкция и гарантийный талон, шт	1	1	1

## 4. ВИД ИЗДЕЛИЯ И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ DW 60L

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

### 4. ВИД ИЗДЕЛИЯ И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ DW60L



A	Фонарь
B	Рукоятка для переноса компрессора
C	Манометр
D	Воздушный шланг
E	Соединительный коннектор
F	Набор насадок
G	Штекер шнура питания
H	Кнопка включения / выключения



### 5. ВИД ИЗДЕЛИЯ И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ DW70L



<b>A</b>	Фонарь
<b>B</b>	Рукоятка для переноса компрессора
<b>C</b>	Манометр
<b>D</b>	Воздушный шланг
<b>E</b>	Соединительный коннектор
<b>F</b>	Набор насадок
<b>G</b>	Штекер шнура питания
<b>H</b>	Кнопка включения / выключения

## 6. ВИД ИЗДЕЛИЯ И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ DW90

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

### 6. ВИД ИЗДЕЛИЯ И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ DW90



<b>A</b>	Предохранитель на 30 А
<b>B</b>	Рукоятка для переноса компрессора
<b>C</b>	Манометр
<b>D</b>	Воздушный шланг
<b>E</b>	Соединительный коннектор
<b>F</b>	Набор насадок
<b>G</b>	Зажимы для подключения к клеммам АКБ
<b>H</b>	Кнопка включения / выключения



### 7. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

#### Общие указания по технике безопасности

- Внимательно изучите инструкцию перед тем, как приступить к использованию прибора. Нарушение правил использования прибора может привести к поражению электрическим током, возгоранию и серьезным травмам.
- Сохраните данную инструкцию для дальнейшего использования.
- Компрессор предназначен для накачивания автомобильных, мотоциклетных и велосипедных шин, надувного спортивного инвентаря. Запрещается использовать компрессор не по назначению.
- Данный компрессор не предназначен для нагнетания воздуха в воздушные ресиверы, баллоны и амортизаторы.
- Беречь от детей! Не оставляйте прибор без присмотра, если поблизости находятся дети.
- Не оставляйте работающий компрессор без внимания.
- Не пользуйтесь компрессором непрерывно более времени, установленного производителем (см. раздел 2 Технические характеристики). Более длительная работа может привести к перегреву компрессора и выходу его из строя. Дайте компрессору остыть не менее 20 минут перед повторным использованием.
- Не превышайте максимальное давление в шине или других изделиях, которое обычно указано на крышке автомобиля или спортивного инвентаря.
- Не пользуйтесь компрессором в пожароопасных зонах, поблизости от легко воспламеняющихся веществ.
- Не пользуйтесь компрессором во влажных или сырых условиях.
- Используйте компрессор только в сочетании с приложенными к нему аксессуарами.

### Электробезопасность

# ВНИМАНИЕ!

**Данный компрессор предназначен для работы только от источника постоянного тока 12 В. Не используйте никаких других источников электропитания, не изменяйте конструкцию компрессора.**

- Если аккумуляторная батарея Вашего автомобиля недостаточно заряжена, напряжение в бортовой сети может быть недостаточным для эффективной работы компрессора. В таком случае рекомендуется пользоваться компрессором при включенном двигателе автомобиля.
- Не включайте двигатель автомобиля в плохо проветриваемом помещении, это может привести к отравлению выхлопными газами!
- Не переносите компрессор за шнур питания или воздушный шланг.
- Не допускайте попадания грязи, пепла или других предметов в гнездо прикуривателя. Посторонние предметы могут служить причиной нарушения надежного электрического контакта, вызывать перегрев гнезда прикуривателя и служить причиной повреждения автомобиля, травм и пожара.
- По окончании использования компрессора сразу отсоедините его от бортовой сети.

## 8. РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

1. Извлеките компрессор из упаковки и/или сумки.
2. Прикрутите съемный шланг к компрессору.
3. Вставьте штекер шнура питания в 12 В гнездо прикуривателя автомобиля для моделей DW60L, DW70L. Для компрессора DW90 подключите зажимы к клеммам аккумуляторной батареи.



4. Присоедините коннектор воздушного шланга к золотнику шины.  
Для накачивания мячей и другого инвентаря используйте приложенные насадки.  
Запрещается использовать насадки и прочие аксессуары, не входящие в комплект данного компрессора.
5. Выключите компрессор кнопкой «включения / выключения». Продолжайте накачивание до достижения желаемого давления.

### ВНИМАНИЕ!

**Не превышайте рекомендованное производителем шины или другого изделия давление! Следите за показаниями манометра в процессе эксплуатации компрессора.**

6. В зависимости от модели используемого компрессора, извлеките штекер шнура питания из гнезда прикуривателя автомобиля или снимите зажимы с клемм АКБ.
7. Дайте компрессору остыть.
8. Аккуратно поместите компрессор и аксессуары в сумку для хранения.

## 9. ТЕХНИЧЕСКОЕ И ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию убедитесь, что компрессор отключен от источника питания. Выполняйте только те работы по техобслуживанию, которые описаны в инструкции по эксплуатации.

По вопросу выполнения всех других работ обращайтесь в авторизованный сервисный центр DAEWOO.

Полный список адресов Вы сможете найти на официальном интернет-сайте:

[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)

[www.daewoo-power.ru](http://www.daewoo-power.ru)

9

### Рекомендации по техническому обслуживанию

- После каждого использования удаляйте грязь с компрессора. Для очистки корпуса пользуйтесь влажной салфеткой. Не используйте растворители или острые предметы.
- Перед длительным хранением, для предотвращения коррозии, покройте все металлические части смазкой.
- Периодически проверяйте целостность и надежность кабеля, шланга, отсутствие на них повреждений.

## ВНИМАНИЕ!

**Для безопасного использования компрессоры оснащены плавким предохранителем (Рис. 1).**

- Для замены предохранителя в компрессорах DW60L и DW70L: в случае его перегорания, извлеките предохранитель, отвернув конечную часть штекера шнура питания, и вставьте новый. Используйте стандартные плавкие предохранители 15 А.
- Для замены предохранителя в компрессоре DW90: в случае его перегорания, извлеките предохранитель, открыв колпачок FUSE на корпусе компрессора, и вставьте новый предохранитель. Используйте плавкие предохранители на 30 А.



Рис. 1

### Гарантийные условия

Гарантийный срок ремонта — 1 год.

Производитель не несет ответственность за все повреждения и ущерб, вызванные несоблюдением указаний по технике безопасности и техническому обслуживанию.

В первую очередь это распространяется на:

- использование изделия не по назначению,
- самостоятельное осуществление технических и конструктивных изменений изделия,
- косвенные убытки в результате использования изделия с неисправными деталями,
- коррозионные повреждения и другие последствия неправильного хранения,
- повреждения и последствия в результате применения неоригинальных запчастей,
- повреждения вследствие работ по техобслуживанию и ремонту, которые производились неуполномоченными специалистами.

По вопросам гарантийного обслуживания и проведению ремонтных работ обращайтесь в авторизованные сервисные центры DAEWOO. Полный список адресов Вы можете найти на нашем официальном интернет-сайте:

[WWW.DAEWOO-POWER.RU](http://WWW.DAEWOO-POWER.RU)

## 10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

### 10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Компрессор не включается	• Источник питания выдает напряжение менее 10 В	• Проверить и заменить/зарядить источник питания
	• Источник питания выдает ток менее 10 А	
	• Перегорел предохранитель	• Заменить предохранитель в соответствии с максимальным током потребления
	• Перегрелся электродвигатель	• Оставить компрессор в выключенном состоянии на период не менее 20 минут
Чрезмерная вибрация и шум при работе	• Изношен подшипник эксцентрика или вал электродвигателя	• Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	• Изношен цилиндр, поршневое кольцо или шланг	
Поток воздуха заметно снижен, накачивание до высокого давления невозможно	• Изношен выходной клапан, поршневое кольцо или шланг	• Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	• Возможны утечки в местах соединения шланга	• Проверить место соединения коннектора с золотником шины, а также соединение шланга с компрессором.